

# Протокол

№

гр. София, 26.10.2017 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 21  
състав**, в публично заседание на 26.10.2017 г. в следния състав:  
**СЪДИЯ: Росица Бузова**

при участието на секретаря Детелина Начева и при участието на прокурора Десислава Кайнакчиева, като разгледа дело номер **6584** по описа за **2017** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение разпоредбите на чл.142, ал.1 ГПК вр. чл.144 АПК, на именното повикване в 12.35 часа, се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛКАТА И. Х. Ч. редовно уведомена от предходното с.з., явява се лично и с нейната майка В. С. Ф., назначена за неин представител по чл.25, ал.2 вр. ал.1 ЗУБ.

ОТВЕТНИКЪТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ на Д. - МС, редовно призован уведомен от предходното с.з., не се явява лично. Представява се от юрк.П. с пълномощно отпреди.

СГП редовно уведомена от предходното с.з., се представява от прокурор К..

ЯВЯВА се назначеният преводач Д. Т. редовно уведомен от предходното с.з., на когото се НАПОМНИ наказателната отговорност по чл.290, ал.2 НК, обеща да даде верен и точен превод.

ЯВЯВА се Р. Д. П. – социален работник в Отдел „Закрила на детето“ – ДСП-К. село, с пълномощно № 2205-РД05-0874/25.10.2017 г. от директора на ДСП - К. село за изразяване на становище по случая по чл.15, ал.6 ЗЗДет и за присъствие при

изслушването на непълнолетната жалбоподателка по реда на чл.15, ал.1 вр. ал.4 ЗЗДет.

ДОКЛАДВА Уведомително писмо изх.№ 11986/16.10.2017 г. от САК, с което по реда на чл.26, ал.1 ЗПП за осъществяване на допуснатата правна помощ на жалбоподателката е определена адв. Н. Д. Ч.-В. - САК, № 2512 по НРПП.

И. Х. Ч. (чрез преводача): Нямам възражения срещу назначаването на определения от САК адвокат.

В. С. Ф. (чрез преводача): Съгласна съм да се назначи по делото определения от САК адвокат.

СЪДЪТ, като съобрази, че по делото е допусната правна помощ, като с Уведомително писмо изх.№ 11986/16.10.2017 г. от САК по реда на чл.26, ал.1 ЗПП е определен адвокат от НРПП, който да я осъществи, както и че непълнолетната жалбоподателка и нейната майка нямат възражения срещу неговото назначаване, на основание чл.26, ал.2 ЗПП

#### ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА адвокат Н. Д. Ч.-В. - САК, № 2512 в НРПП, [населено място], [улица], ет.1, за процесуален представител на жалбоподателката И. Х. Ч. по адм.д. № 6584/17 г. по описа на Административен съд София-град, Първо отделение, 21 състав във всички фази и съдебни инстанции.

ОПРЕДЕЛЕНИЕТО е окончателно.

адв. Ч.-В.: Да се даде ход на делото.

юрк. П.: Да се даде ход на делото.

ПРОКУРОРЪТ: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за разглеждане на делото, предвид което

## ОПРЕДЕЛИ:

### ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА го – производство по реда на чл.87 – чл.92 ЗУБ по жалба рег.№ УП 19295/12.06.2017 г. на И. Х. Ч., гражданка на И., ЛНЧ [ЕГН], подадена лично и със съгласието на нейната майка В. С. Ф. срещу Решение № 10915/30.05.2017 г. на председателя на Д. при МС, с което на основание чл.75, ал.1, т.2 и т.4 ЗУБ ѝ е отказано предоставянето на статут на бежанец и хуманитарен статут.

ДОКЛАДВА административната преписка, както е изпратена по чл.89 ЗУБ с писмо рег.№ УП 19295/16.06.2017 г. на Д.-МС, под опис.

ДОКЛАДВА изисканото и постъпило за послужване адм. д. № 6588/17 г. на Административен съд София-град, Първо отделение, 26 състав.

ДОКЛАДВА молба от 05.10.2017 г. на юрк. С.-Т. – процесуален представител на ответника с приложени справка от Дирекция „Международна дейност“ Д.-МС относно актуалното положение в И., административната преписка за В. С. Ф. – майка на жалбоподателката, както и административната преписка на М. Х. Ч. – неин брат.

адв.Ч.-В.: Поддържа жалбата, няма да допълвам заявените с нея основания за незаконосъобразност на оспореното решение. По административната преписка, представена първоначално от ответника и допълнена с молбата от 05.10.2017 г. нямаме възражение за непълноти, за нередност на документите, както и не оспорваме истинността на приложените по нея документи по реда на чл.193, ал.1, ГПК вр. чл.144 АПК. Не възразявам да се приобщи за послужване адм. д. № 6588/2017 г. на Административен съд София-град, Първо отделение, 26 състав. Моля да се изслуша непълнолетната жалбоподателка по чл.15, ал.1 ЗЗДет и чл.176, ал.1 ГПК вр. чл.144 АПК.

юрк. П.: Оспорвам жалбата. Да се приемат писмените доказателства от административната преписка, първоначално изпратената и последващо допълнена с молбата ни от 05.10.2017 г. Не възразявам да се приобщи адм. дело № 6588/2017 г. по описа на Административен съд София-град, Първо отделение, 26 състав. Не възразявам да се изслушат обясненията на непълнолетната жалбоподателка по чл.15,

ал.1 ЗЗДет и чл.176, ал.1 ГПК вр. чл.144 АПК.

ПРОКУРОРЪТ: Да се приеме административната преписка. Да се приобщи адм. д. № 6588/2017 г. на Административен съд София-град, Първо отделение, 26 състав. Да се изслушат обясненията на жалбоподателката.

СОЦИАЛНИЯТ РАБОТНИК П.: Нямам възражения във връзка с писмените доказателства, постъпили до този момент по делото. Моля да се изслуша детето, нямам забележки към присъстващите в съдебната зала лица, с оглед създаване на нормална обстановка за изслушването. Ще изразя становище след изслушването му.

СЪДЪТ на основание 171, ал.1, изр1 и ал.2, изр.1 АПК вр. чл.91 ЗУБ

#### ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА писмените доказателства от административната преписка, както е първоначално представена по реда на чл.89 ЗУБ с писмо изх.№ УП 19295/16.06.2017 г. на Д.-МС, под опис.

ПРИЕМА писмените доказателства, представена с молба от 05.10.2017 г. на юрк. С.-Т. – процесуален представител на ответника, под опис.

ПРИЕМА писмените доказателства от адм. дело № 6588/2017 г. по описа на Административен съд София-град, Първо отделение, 26 състав, което приобщава към настоящото дело за послужване.

ПРИСТЪПИ към изслушване на непълнолетната жалбоподателка по реда на чл.15, ал.1 ЗЗДет и чл.176, ал.1 ГПК вр. чл.144 АПК, при което чрез преводача каза: В семейството сме три деца – един брат, аз и още една сестра. Брат ми е 18 – 19 г., аз съм на 16 г., второ по ред дете в семейството ми, имам по-малка сестра на 2 г. Баща ни живее и постоянно пребивава в А. от 16 г. Престоят му е законен, на постоянно пребиваващ. Искаме семейство да се съберем в А.. Не са разделени родителите ми, баща ми работи в А., за да ни издържа. Аз бях на 14 г., когато за последен път видях своя баща в И.. Там живеехме в [населено място]. В този град съм родена, там израснах със семейството си, при баба и дядо по бащина линия. Баща ми ни

изпращаше пари и от това живеехме. Първо беше сервитьор, но вече има свой собствен ресторант. Много семейни проблеми имахме, дядо мизерстваше и без баща ми не можехме да живеем. Майка ми страдаше за това, че толкова години са разделени с баща ми. Искахме да се съберем всички заедно. Докато бяхме в [населено място] няма инциденти, но имаше такива други градове имаше. Като цяло обстановката в И. беше нестабилна заради Ислямска държава. Не мога да посоча конкретна причина, поради която сме напуснали И.. Ситуацията в Иракски К. сега е усложнена след проведения референдум. Не сме имали нито аз, нито членове на семейството ми каквото и да е проблеми с официалните иракски власти, ИД или друга въоръжена групировка. Баща ми правеше опит да ни изтегли от И., защото обстановката беше опасна. Един път се опита да дойде в Б., но френските власти не го допуснаха, имаме постоянно връзка с него по телефон и вайбър. Никога не съм ходила на гости на баща ми в А.. Баща ми се казва Х. Ч. А..

СТРАНИТЕ(поотделно): Нямаме повече въпроси към непълнолетната жалбоподателка.

ПРИКЛЮЧИ се изслушване на непълнолетната жалбоподателка по реда на чл.15, ал.1 ЗЗДет и чл.176, ал.1 ГПК вр. чл.144 АПК

СОЦИАЛЕН РАБОТНИК П.: Фактологията, която изложи при изслушването детето, съответства на тази, представена при разговора ни с нея и майка и, няма нови факти от съществено значение за делото, които да не са изложени. В момента детето живее в общежитие в Д.-О. купел, при приемливи условия, няма здравословни проблеми момичето, ученичка е в 8 клас на 66-то училище, старателна е, учи на български език. От миналата година посещава това училище. В паралелка е с други деца от общежитието. Смятам, че е в интерес на детето да се интегрира в Б.. Раздялата с бащата е в ущърб, защото майката трябва да се грижи за две деца. По-големият брат се е върнал в И. при баба си и дядо си по майчина линия. Смятам, че непълнолетната И. Х. Ч. трябва да остане и да се социализира в Б., да се интегрира в българската среда, за да учи и да се развива при нормални условия, а впоследствие да установи връзка с баща си, ако законът позволява това.

СТРАНИТЕ (поотделно): Нямаме искания по доказателствата.

СЪДЪТ, намира спора за изяснен от фактическа страна, поради което и на основание чл.149, ал.1, изр.2 ГПК вр. чл.144 АПК

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО.

адв.Ч.-В.: Моля съда да уважи като основателна жалбата на представляваната от мен непълнолетна жалбоподателка И. Х. Ч.. Моля при произнасянето си да се съобразите с доводите, изложени в жалбата. В случай, че не приемете, че обжалваното решение е нищожно поради неспазване на Регламент (ЕС) № 604/13, моля да приемете, че е незаконосъобразно. Моля да изпратите преписката на председателя на Д. – МС за ново произнасяне с указания за предоставяне на международна закрила на детето. Моля да ми се издаде препис от протокола от днешното с.з.

юрк. П.: Да се отхвърли жалбата като неоснователна. Оспореното решение е законосъобразно и следва да бъде оставено в сила.

ПРОКУРОРЪТ: Жалбата е неоснователна в конкретния случай, с оглед личната бежанска история на жалбоподателката и положението в И. и [населено място], в който живее. Не са налице предпоставките на чл.8 и чл.9 ЗУБ за предоставяне на статут на бежанец или хуманитарен статут. От нейното изявление става ясно, че са напуснали И., за да се съберат с баща й, а не поради заплахата за живота и/или личността й.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДА ИЗПЛАТИ на преводача Д. Т. възнаграждение за извършения превод в днешно с.з. в размер на 50 лв. от бюджета на съда. ИЗДАДЕ се РКО за сумата.

ДА СЕ ИЗДАДЕ на адв.Ч.-В. препис от протокола за отчет пред НБПП.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

Протоколът, изготвен в съдебно заседание, което приключи в 13.15 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: